

Umowa powierzenia danych osobowych do przetwarzania.

Zawarta w dniu r. w Jastrzębiu-Zdroju (dalej jako: „Umowa”) pomiędzy:

Międzygminnym Związkiem Komunikacyjnym z siedzibą w Jastrzębiu-Zdroju] 44-335 przy ul. Przemysłowej 1 posiadający NIP 633-14-01-664 i Regon: P-271506643, reprezentowany przez:

Przewodniczącego Zarządu- Romana Foksowicza

Zastępcę Przewodniczącego Zarządu - Grażynę Kuczera

zwanym dalej **“Administrator”** lub **“Strona”**

a

zwanym dalej **“Podmiot przetwarzający”** lub **“Strona”**

zwanymi w dalszej części Umowy łącznie **„Stronami”**.

Strony postanowiły co następuje:

W związku z realizacją umowy generalnej na wykonywanie sprzedaży Doładowań Kontraktów w postaci biletów okresowych oraz elektronicznej portmonetki pomiędzy stronami, konieczne jest zawarcie niniejszej umowy.

Strony ustalają, że dane osobowe bezpośrednio pozyskane od osób fizycznych przez **podmiot przetwarzający** stają się danymi przetwarzanymi przez ten podmiot i wówczas ten podmiot jest administratorem tych danych osobowych i realizuje wszelkie obowiązki wobec osób, od których pozyskał dane osobowe.

Artykuł 1 Zasady ogólne

- 1.1. **[Stosowanie przepisów]** Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej jako: „RODO” jest stosowane od 25 maja 2018 r. W związku z powyższym, Podmiot przetwarzający jest zobowiązany przestrzegać RODO od dnia rozpoczęcia jego stosowania.
- 1.2. **[Administrator i Podmiot przetwarzający]** Strony zgadzają się co do tego, że Administrator jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO, powierzonych do przetwarzania Podmiotowi przetwarzającemu wskazanemu powyżej. Administrator jest jedynym podmiotem uprawnionym do decydowania o celach i środkach przetwarzania danych osobowych. Podmiot przetwarzający jest podmiotem, o którym mowa w art. 28 RODO.

- 1.3. **[Zgodność z prawem]** Podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe w zakresie i w sposób zgodny z Umową oraz RODO (od dnia 25 maja 2018r.). Podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora. Strony przyjmują, że niniejsza Umowa stanowi udokumentowanie polecenie Administratora w rozumieniu zdania poprzedzającego.
- 1.4. **[Profesjonalna staranność]** Podmiot przetwarzający przetwarza dane zachowując najwyższy profesjonalny standard staranności w celu zagwarantowania prawnych, organizacyjnych i technicznych środków ochrony interesu Administratora związanego z przetwarzaniem.
- 1.5. **[Nadzór]** Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszystkie informacje i dokumenty niezbędne do wykazania zgodności z obowiązkami nałożonymi przez Umowę, RODO, a także umożliwia i przyczynia się do przeprowadzenia audytów, w tym inspekcji przeprowadzanych przez Administratora lub innego audytora działającego z polecenia Administratora.
- 1.6. **[Zakres danych osobowych]** Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania obejmuje dane osobowe użytkowników e-biletu i karty Jastrzębianina w zakresie określonym Regulaminem e-karty oraz Regulaminem Karty Jastrzębianina dostępnym na stronie internetowej www.mzkjastrzebie.com oraz określonym we wniosku o wydanie e-karty.
- 1.7. **[Cel przetwarzania]** Dane osobowe powierzone Podmiotowi przetwarzającemu na podstawie niniejszej Umowy są przetwarzane dla celów:

Wykonania przedmiotu umowy generalnej, a zwłaszcza w celu wykonania obsługi sprzedaży doładowań kontraktów z wykorzystaniem terminali doładowujących dostarczonych przez administratora oraz sprzedaży kart elektronicznej portmonetki uprawniających do przejazdu komunikacją miejską.
- 1.8. **[Terytorium]** Dane osobowe powierzone Podmiotowi przetwarzającemu na mocy niniejszej Umowy mogą być przetwarzane na terytorium:

Rzeczypospolitej Polskiej.
- 1.9. **[Terytorium państwa trzeciego]** W przypadku jeżeli dane osobowe przetwarzane są na terytorium państwa innego niż wymienione w **punkcie 1.8. powyżej**, Strony zawrą porozumienie zawierające standardowe klauzule umowne.
- 1.10. **[Rozliczalność]** Podmiot przetwarzający musi być w stanie wykazać przestrzeganie postanowień niniejszej Umowy oraz odpowiednio RODO. W tym celu, Podmiot przetwarzający wprowadza wewnętrzne polityki ochrony danych, przechowuje odpowiednią dokumentację dotyczącą przetwarzania danych oraz przeprowadza cykliczne wewnętrzne audyty przetwarzania danych.
- 1.11. **[Sposób przekazania danych]** Przekazanie powierzonych danych osobowych następuje w siedzibie administratora oraz poza siedzibą zwłaszcza w siedzibie podmiotu przetwarzającego. Sposób przekazania powierzonych Podmiotowi Przetwarzającemu danych gwarantuje spełnienie wszystkich środków technicznych i organizacyjnych niezbędnych dla zapewnienia poufności, integralności i rozliczności przetwarzanych danych zgodnie z przepisami obowiązującego prawa i zachowaniem reguł należytej staranności.

Artykuł 2 Integralność danych i środki bezpieczeństwa

- 2.1. **[Integralność]** Podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe w sposób zapewniający odpowiednie bezpieczeństwo danych osobowych, w tym za pomocą odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewnia ochronę przed niedozwolonym lub niezgodnym z prawem przetwarzaniem oraz przypadkową utratą, zniszczeniem lub uszkodzeniem.
- 2.2. **[Odpowiednie środki bezpieczeństwa]** Uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania, Podmiot przetwarzający wdraża odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiedni względem ryzyka.
- 2.3. **[Współdziałanie]** Uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, Podmiot przetwarzający wspiera Administratora w wywiązywaniu się z obowiązków wynikających z art. 32-36 RODO (w szczególności, w zakresie obowiązku przeprowadzenia oceny skutków dla ochrony danych, o której mowa w art. 35 RODO).
- 2.4. **[Naruszenie ochrony danych osobowych]** Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych prowadzącym do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych, bez zbędnej zwłoki informuje o nim Administratora (**naruszenie ochrony danych osobowych**). Poinformowanie, o którym mowa w zdaniu pierwszym nastąpi nie później niż w terminie 12 h od chwili stwierdzenia naruszenia na adres mailowy podany przez Administratora tj; mzk.sekretariat@mzkjastrzebie.com i mzk.iodo@mzkjastrzebie.com .
- 2.5. **[Opis zgłoszenia naruszenia]** Zgłoszenie opisane w **ust. 2.4 powyżej** powinno zawierać m.in.
 - datę i godzinę zdarzenia
 - opis charakteru i okoliczności naruszenia danych osobowych,
 - charakter i treść danych osobowych, których dotyczyło naruszenie,
 - liczbę osób, których dotyczyło naruszenie,
 - opis potencjalnych konsekwencji i niekorzystnych skutków naruszenia danych osobowych dla osób, których dane dotyczą,
 - opis środków technicznych i organizacyjnych, które zostały lub mają być zastosowane w celu złagodzenia potencjalnych niekorzystnych skutków naruszenia danych osobowych,
 - dane kontaktowe do osoby, od której można uzyskać więcej informacji na temat zgłoszonego naruszenia danych osobowych,
 - inne informacje jakie zostaną ustalone przez Strony w toku wykonywania Umowy oraz za pośrednictwem poczty elektronicznej.
- 2.6. **[Polecenia]** Podmiot przetwarzający podejmuje działania w celu zapewnienia by każda osoba fizyczna działająca z jego upoważnienia, która ma dostęp do danych osobowych, przetwarzała je wyłącznie na jego polecenie, chyba że wymaga tego od niej przepis obowiązującego prawa.

Artykuł 3 Prawa osób, których dane dotyczą

- 3.1. **[Prawa osób, których dane dotyczą]** Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, Podmiot przetwarzający, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne oraz w miarę możliwości, wspiera Administratora w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych m.in. w rozdziale III RODO. Podmiot przetwarzający wspiera Administratora w szczególności w zapewnianiu, że dane osobowe są przechowywane w formie umożliwiającej identyfikację osoby, której dane dotyczą, przez okres nie dłuższy niż jest to niezbędne do celów dla których dane te są przetwarzane.
- 3.2. **[Obowiązki notyfikacyjne]** W ramach obowiązku, o którym mowa w punkcie poprzedzającym:

- Podmiot przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić Administratora, jednak nie później niż w terminie 48 godzin od otrzymania zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą, o żądaniu w zakresie realizacji praw tej osoby;
- Podmiot przetwarzający udziela Administratorowi wszelkich informacji niezbędnych do zrealizowania żądania osoby, której dane dotyczą lub ujawnia powierzone dane osobowe (lub w stosownych przypadkach – ich kopie) w terminie 5 dni roboczych od daty zażądania informacji przez Administratora;
- Podmiot przetwarzający prowadzi rejestr żądań osób, których dane dotyczą, zamierzających skorzystać z przysługujących im uprawnień w zakresie przetwarzania danych osobowych w odniesieniu do żądań, które zostały skierowane bezpośrednio do Podmiotu przetwarzającego. Rejestr ten udostępnia Administratorowi na jego żądanie, w terminie 48 godzin od jego zgłoszenia;
- Podmiot przetwarzający nie udziela osobom, których dane dotyczą, odpowiedzi na złożone przez nie wnioski, z wyjątkiem przypadków, gdy otrzyma w tym zakresie wyraźne polecenie Administratora.

Artykuł 4 Podprocesor

- 4.1. **[Podprocesor]** Podmiot przetwarzający może skorzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego (Podprocesor) w drodze zawarcia z tym podmiotem pisemnej umowy pod warunkiem, że Administrator udzielił Podmiotowi przetwarzającemu uprzedniej pisemnej, pod rygorem nieważności, zgody (zgoda szczególna w rozumieniu art. 28 ust. 2 RODO) na skorzystanie z usług innego podmiotu przetwarzającego, przy czym za Podprocesora w rozumieniu Umowy nie uważa się osób fizycznych, którymi posługuje się Podmiot Przetwarzający, niezależnie od formy ich zatrudnienia i za których działania lub zaniechania ponosi odpowiedzialność, z włączeniem osób prowadzących indywidualną działalność gospodarczą.
- 4.2. **[Cel]** Podprocesor powołany zgodnie z **pkt 4.1. powyżej** przetwarza dane osobowe w zakresie określonym w **pkt 1.6. – 1.8. powyżej**.
- 4.3. **[Terytorium]** Podmiot przetwarzający może korzystać wyłącznie z usług tych Podprocesorów, którzy przetwarzają dane osobowe w ramach terytorium określonego w **pkt 1.8 powyżej**. W jakichkolwiek przypadkach Podmiot przetwarzający ma obowiązek zawrzeć w umowie z Podprocesorem postanowienia analogiczne do tych jakie zawarto w niniejszej Umowie oraz uzyskać zgodę Administratora wyrażoną w formie pisemnej oraz pod rygorem nieważności.
- 4.4. **[Profesjonalność]** Podmiot przetwarzający korzysta z usług wyłącznie takich Podprocesorów, którzy zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO oraz chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
- 4.5. **[Nadzór Podmiotu przetwarzającego]** Podmiot przetwarzający nadzoruje Podprocesora w przetwarzaniu powierzonych mu danych.
- 4.6. **[Zgodność]** Podprocesor podlega tym samym obowiązkom wynikającym z niniejszej Umowy oraz RODO, co Podmiot przetwarzający.

Artykuł 5 Kontrola

- 5.1. **[Prawo do kontroli]** Administrator zastrzega sobie prawo do przeprowadzania kontroli, czy przetwarzanie przez Podmiot Przetwarzający powierzonych danych osobowych jest zgodne z postanowieniami Umowy i przepisami obowiązującego prawa.

- 5.2. **[Dostęp do pomieszczeń]** W trakcie kontroli przedstawiciele Administratora będą mieli prawo do wstępu do pomieszczeń Podmiotu Przetwarzającego, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, po uprzednim uzgodnieniu, z Podmiotem Przetwarzającym stosownie do okoliczności terminu kontroli.
- 5.3. **[Termin kontroli]** Podmiot Przetwarzający będzie informowany o terminie kontroli z wyprzedzeniem minimum 7 dni (słownie siedmiu dni). Powiadomienie o kontroli będzie określało przedmiot kontroli oraz wskazanie osób upoważnionych do prowadzenia kontroli w imieniu Administratora.
- 5.4. **[Zakres kontroli]** Kontrola przedstawicieli Administratora określona w **ust. 5.1** może dotyczyć wyłącznie sposobu przetwarzania powierzonych danych osobowych, wglądu do dokumentacji wymaganej na gruncie RODO, przeprowadzania oględzin nośników i systemów teleinformatycznych służących do przetwarzania powierzonych danych osobowych oraz ingerencji w system teleinformatyczny przetwarzający dane w celu weryfikacji zabezpieczeń stosowanych przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych. Kontrola może także dotyczyć jakichkolwiek innych okoliczności faktycznych wzbudzających uzasadnione wątpliwości Administratora.
- 5.5. **[Protokół z kontroli]** Z kontroli zostanie sporządzony protokół podpisany przez obie Strony, którego jeden egzemplarz zatrzyma Podmiot Przetwarzający.
- 5.6. **[Zastrzeżenia do protokołu]** Podmiot Przetwarzający może wnieść zastrzeżenia do protokołu z kontroli w ciągu 7 dni roboczych od daty jego podpisania, przez Strony.

Artykuł 6 Poufność

- 6.7. **[Ujawnienie]** O ile niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, Podmiot przetwarzający nie ujawnia powierzonych mu danych, ani bezpośrednio ani w jakimkolwiek kontekście.
- 6.8. **[Pracownicy]** Podmiot przetwarzający zobowiązuje pracowników, którzy przetwarzają dane osobowe na podstawie niniejszej Umowy, do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych w związku z przetwarzaniem danych i do podpisania odpowiednich oświadczeń o zachowaniu poufności przed przystąpieniem do wykonywania obowiązków pracowniczych.
- 6.9. **[Okres czasu]** Podmiot przetwarzający zachowuje w poufności wszelkie informacje związane z powierzeniem mu danych do przetwarzania oraz wszystkie dane osobowe powierzone mu na mocy niniejszej Umowy, w okresie trwania niniejszej Umowy i przez czas nieoznaczony po zakończeniu jej obowiązywania.

Artykuł 7 Okres obowiązywania Umowy

- 7.1. **[Okres obowiązywania Umowy]** Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania umowy głównej powołanej w Preambule tej umowy.
- 7.2. **[Wypowiedzenie Umowy przez Administratora z zachowaniem okresu wypowiedzenia]** Umowa może zostać wypowiedziana przez Administratora z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia. Wypowiedzenie powinno zostać dokonane – pod rygorem nieważności – w formie pisemnej.
- 7.3. **[Wypowiedzenie Umowy przez Administratora ze skutkiem natychmiastowym]** Umowa może zostać wypowiedziana przez Administratora ze skutkiem natychmiastowym w przypadku naruszenia przez Podmiot przetwarzający lub Podprocesora któregośkolwiek z postanowień Umowy lub przepisów prawa znajdujących zastosowanie do niniejszej Umowy.

Artykuł 8 Odpowiedzialność

- 8.1. **[Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego]** Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zapłaty pełnego odszkodowania na rzecz Administratora jeżeli wskutek naruszenia przez Podmiot przetwarzający lub Podprocesora postanowień niniejszej Umowy lub obowiązków wynikających z przepisów prawa znajdujących zastosowanie do niniejszej Umowy Administrator poniesie szkodę związaną z takim naruszeniem.
- 8.2. **[Odpowiedzialność za Podprocesora]** Podmiot przetwarzający ponosi wobec Administratora pełną odpowiedzialność za naruszenie przez Podprocesora postanowień niniejszej Umowy lub przepisów prawa znajdujących zastosowanie do niniejszej Umowy.
- 8.3. **[Zawiadomienie]** Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora o wszystkich postępowaniach, w szczególności administracyjnych i sądowych, dotyczących przetwarzania danych osobowych w zakresie danych powierzonych Podmiotowi przetwarzającemu (lub Podprocesorowi), oraz o wszystkich decyzjach administracyjnych i sądowych dotyczących przetwarzania danych, a także o kontrolach dotyczących przetwarzania danych w zakresie powierzenia.
- 8.4. **[Współpraca]** W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią z roszczeniem przeciwko Podmiotowi Przetwarzającemu oraz/lub Administratorowi w związku naruszeniem zasad przetwarzania danych, Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do współpracy z Administratorem w celu podjęcia odpowiednich środków prawnych w szczególności w celu oddalenia lub odrzucenia roszczenia osoby trzeciej przez sąd właściwy, złożenia odwołania i zawarcia ugody lub innego środka prawnego.

Artykuł 9 Postanowienia końcowe

- 9.1. **[Zakończenie Umowy]** Podmiot przetwarzający, na żądanie Administratora, po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem oraz zależnie od decyzji Administratora usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że przepisy obowiązującego prawa nakazują przechowywanie danych osobowych, jednak nie dłużej niż 5 lat od daty zakończenia obowiązywania umów głównych.
- 9.2. **[Klauzula salwatoryjna]** Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy okaże się z jakiegokolwiek powodu nieważne lub nieskuteczne, pozostałe postanowienia pozostają w mocy, a Strony zobowiązują się na wniosek którejkolwiek z nich do zastąpienia tych nieważnych (nieskutecznych) postanowień, postanowieniami mającymi moc prawną i skutek ekonomiczny możliwie najbardziej zbliżony do zastępowanego postanowienia.
- 9.3. **[Prawo właściwe]** Umowa oraz wynikające z niej prawa i obowiązki Stron podlegają przepisom prawa obowiązującego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Wszelkie spory powstałe w związku z niniejszą Umową będzie rozstrzygał wyłącznie Sąd właściwy dla siedziby Administratora.
- 9.4. **[Przeniesienie praw i obowiązków]** Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z Umowy na żaden podmiot/osobę trzecią, bez uprzednio wyrażonej, w formie pisemnej oraz pod rygorem nieważności, zgody Administratora.
- 9.5. **[Egzemplarze Umowy]** Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
- 9.6. **[Koniec obowiązywania dotychczasowej umowy]** Strony jednocześnie postanawiają, że z dniem podpisania niniejszej umowy powierzenia danych przestaje obowiązywać umowa z dnia 04.06.2018 r. zawarta pomiędzy stronami w tej samej sprawie.

Świadczenie usług sprzedaży doładowań kontraktów na Elektronicznej Karcie (E-karcie)
biletów okresowych i elektronicznej portmonetki oraz kompleksowa obsługa pasażerów ze szczególnymi potrzebami i osób
starszych w zakresie czynności związanych
z E-biletem

Załącznik nr 2 do umowy

Podmiot Przetwarzający

Administrator